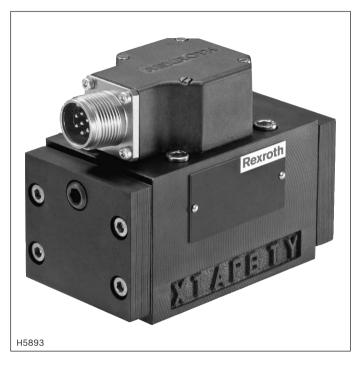
RA80392244_AA

rexroth A Bosch Company

Directional servo valve, with mechanical position feedback

Type 4WS2EM ...XH



- ▶ Size 10
- ► Component series 5X
- Maximum operating pressure 315 bar
- ► Maximum flow 180 l/min



ATEX units

For potentially explosive atmospheres



Information on explosion protection:

- ► Area of application in accordance with the Explosion Protection Directive 2014/34/EU: II 1G
- ➤ Type of protection valve: Ex ia h IIC T4 Ga according to EN ISO 80079-36 and EN IEC 60079-0 / EN 60079-11

Features

- ▶ 4 or 3-way version
- ► For intended use in potentially explosive atmospheres of zone 0
- ► Subplate mounting
- ▶ Porting pattern according to 4401-05-05-0-05
- ► Dry control motor, no contamination of the solenoid gaps by the hydraulic fluid
- ► Wear-free control spool return element
- ► External control electronics in modular design, additional safety barrier
- ► Control spool with flow force compensation
- ► Control sleeve centrically fixed, thus low susceptibility to temperature and pressure
- ► Pressure chambers at the control sleeve with gap seal, no wear of seal ring

Contents

| Features | • |
|-----------------------|------|
| Ordering code | 2, 3 |
| Symbols | 3 |
| Function, section | 4 |
| Technical data | 5 7 |
| Electrical connection | 7 |
| Characteristic curves | 8 12 |
| Dimensions | 13 |
| Flushing plate | 14 |
| Accessories | 14 |
| Further information | 15 |

Notice: The documentation version with which the product was supplied is valid.

Ordering code

| 01 | Directional conveyable Assessment 2 stage electrically expected | 4WS2E |
|-------------------------|--|-------------------------|
| | Directional servo valve, 4-way version, 2-stage, electrically operated | 4W52E |
| on | rol spool return | |
| 02 | Mechanical | М |
| 03 | Size 10 | 10 |
| 04 | Component series 50 59 (50 59: unchanged installation and connection dimensions) | 5X |
| ate | d flow | |
| 05 | 5 l/min | 5 |
| | 10 l/min | 10 |
| | 20 l/min | 20 |
| | 30 l/min | 30 |
| | 45 l/min | 45 |
| | 60 l/min | 60 |
| | 75 l/min | 75 |
| | 90 l/min | 90 |
| 06 | Control sleeve exchangeable | В |
| 07 | Valve for external control electronics; coil no. 11 (30 mA/85 Ω per coil) | 11 |
| lax | osion protection | , |
| 08 | "Intrinsically safe" for device group II | ХН |
| | For details, see information on the explosion protection page 7 | , |
| | | |
| Pilo | oil supply | |
| Pilo 1 | oil supply External pilot oil supply, external pilot oil return | - |
| | | - E |
| | External pilot oil supply, external pilot oil return | |
| | External pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, external pilot oil return | E |
| 09 | External pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, internal pilot oil return | E ET |
| 09 | External pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, internal pilot oil return External pilot oil supply, internal pilot oil return | E ET |
| 09 | External pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, internal pilot oil return External pilot oil supply, internal pilot oil return pressure range | E ET T |
| 09 nlet | External pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, internal pilot oil return External pilot oil supply, internal pilot oil return pressure range 10 210 bar | E ET T |
| 09 nlet 10 | External pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, internal pilot oil return External pilot oil supply, internal pilot oil return pressure range 10 210 bar 10 315 bar | E ET T |
| 09 nlet 10 | External pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, internal pilot oil return External pilot oil supply, internal pilot oil return pressure range 10 210 bar 10 315 bar | E ET T 210 315 |
| 09 nlet 10 | External pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, internal pilot oil return External pilot oil supply, internal pilot oil return pressure range 10 210 bar 10 315 bar trical connection Without mating connector; connector DIN EN 175201-804 | E ET T 210 315 |
| 09 nlet 10 Elec 11 | External pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, external pilot oil return Internal pilot oil supply, internal pilot oil return External pilot oil supply, internal pilot oil return pressure range 10 210 bar 10 315 bar trical connection Without mating connector; connector DIN EN 175201-804 | E ET T T 210 315 K31 1) |

13 FKM seals

Ordering code

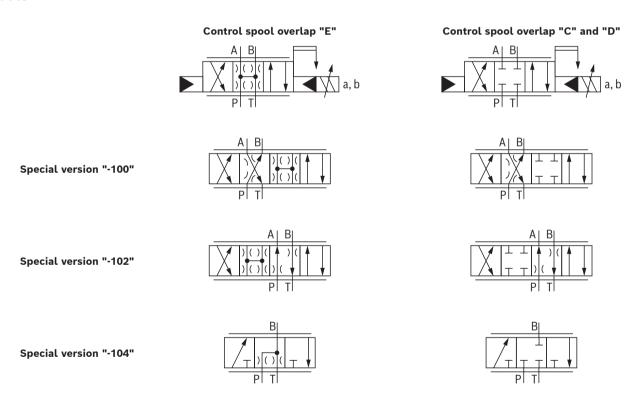
| 4WS2E | I NA | 10 | l _ | 5 Y | , | Г | В | 144 | ХН | | г | K31 | | \ <u>\</u> | |
|-------|------|----|-----|------------|---|----|----|-----|----|----|----|-----|----|------------|----|
| 01 | 02 | 03 | | 04 | | 05 | 06 | 07 | 80 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |

Special versions

| ſ | 14 | Without control (de-energized condition), channels $P \rightarrow B$ and $A \rightarrow T$ are open 10% of the nominal quantity. | -100 |
|---|----|--|------|
| | | Without control (de-energized condition), channels $P \rightarrow A$ and $B \rightarrow T$ are open 10% of the nominal quantity. | -102 |
| | | 3-way version; Channel B is set to half the operating pressure without command value control (0 mA). | -104 |

- 1) Mating connector, separate order, see page 14.
- 2) The control spool overlap is specified in % of the control spool stroke.

Symbols



Motice:

Representation according to DIN ISO 1219-1.

Function, section

Valves of type 4WS2EM are electrically operated, 2-stage directional servo valves. They are mainly used to control position, force, pressure or velocity.

The valves basically comprise of an electro-mechanical converter (torque motor) (1), a hydraulic amplifier (nozzle flapper plate principle) (2) and a control spool (3) in a sleeve (2ndstage) which is connected with the torque motor via a mechanical feedback.

An electrical input signal at the coils (4) of the torque motor generates a force by means of a permanent magnet which acts on the armature (5), and in connection with a torque tube (6) results in a torque. This causes the flapper plate (7) which is connected to the torque tube (6) via a bolt to move from the central position between the two control nozzles (8), and a pressure differential is created across the front sides of the control spool (3). This pressure differential results in the control spool (3) changing its position, which results in the pressure port being connected to one actuator port and, at the same time, the other actuator port being connected to the return flow port.

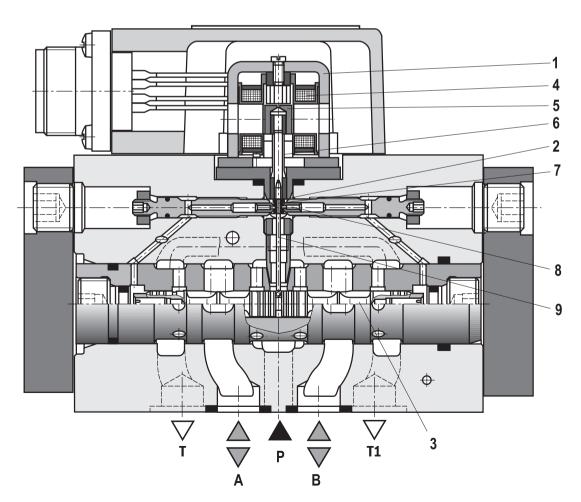
The control spool (3) is connected to the flapper plate or the torque motor by means of a bending spring (mechanical feedback) (9). The position of the control spool (3) is changed until the feedback torque across the bending spring and the electro-magnetic torque of the torque motor are balanced and the pressure differential at the nozzle flapper plate system becomes zero.

The stroke of the control spool (3) and consequently the flow of the servo valve are controlled proportionally to the electrical input signal. It must be noted that the flow depends on the valve pressure drop.

External control electronics (servo amplifier) serve the actuation of the valve, amplifying an analog input signal (command value) so that with the output signal, the servo valve is actuated in a flow-controlled form.

Version "-104"

This is a directional servo valve in 3-way version which means that depending on the input signal either P to B or B to T is connected. Channel A is always blocked in the control area.



Type 4WS2EM 10...

Technical data

(for applications outside these values, please consult us!)

| General | | | | | |
|--|----------|--|--|--|--|
| · | | Any - ensure that during start-up of the system, the valve is supplied with sufficient pressure (≥ 10 bar) | | | |
| Ambient temperature | range | C -20 +60 | | | |
| Storage temperature | range °C | PC +5 +40 | | | |
| Maximum storage tim | ne year | s 1 | | | |
| Weight | k | 3.56 | | | |
| Surface protection ► Valve body, cover, filter screw | | Nitro-carburated | | | |
| | ► Cap | Anodized | | | |

| Hydraulic | | | | | | | | | | |
|--|-------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|----------|-----------|-----------|----|------|----|----|
| Operating pressure range | ▶ Pilot control valve | | | | | | | | | |
| | - Pilot oil supply | bar | 10 21 | 0 or 10 | 315 | | | | | |
| Maximum operating pressure | ► Main valve, | | | | | | | | | |
| | - Port A, B, P | bar | 315 | | | | | | | |
| Maximum return flow pressure | ▶ Port T | | | | | | | | | |
| | – Pilot oil return intern | al bar | Pressure | e peaks | < 100, st | tatic < 1 | 0 | | | |
| | - Pilot oil return extern | ial bar | 315 | | | | | | | |
| | ▶ Port Y | bar | Pressure | e peaks | < 100, st | tatic < 1 | 0 | | | |
| Hydraulic fluid | | | see tabl | e page 6 | 3 | | | | | |
| Hydraulic fluid temperature rar | nge | °C | -15 + | 60, pref | erably + | 40 +50 | 0 | | | |
| Viscosity range | | mm²/s | 15 38 | 0; prefe | rably 30 | 45 | | | | |
| Maximum admissible degree of contamination of the hydraulic fluid, cleanliness class according to ISO 4406 (c) | | | | 3/16/13 | 1) | | | | | |
| Zero flow q _{V,L} | | l/min | see characteristic curve on page 9 | | | | | | | |
| Rated flow q _{V nom} (tolerance ±10% with valve pre | ssure differential Δp = 70 b | l/min par) ²⁾ | 5 | 10 | 20 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 |
| Maximum control spool stroke position (in case of error) relat | | % | 5 120 170 120 150 | | | | | | | |
| Feedback system | | | mechani | ical | | | | | | |
| Hysteresis (dither-optimized) | | % | ≤ 1.5 | | | | | | | |
| Range of inversion (dither-opting | mized) | % | ≤ 0.3 | | | | | | | |
| Response sensitivity (dither-op | timized) | % | ≤ 0.2 | | | | | | | |
| Pressure amplification with 1% change (from the hydraulic zero | | % of p _P | ≥ 30 ≥ 60 ≥ 80 | | | | | ≥ 80 | | |
| Zero adjustment flow across the entire operating pre | ssure range | % | ≤ 3, long | g-term ≤ | 5 | | | | | |
| Zero shift upon change of: | | | | | , | | | | | - |
| ► Hydraulic fluid tem | perature | % / 20 °C | ≤ 1 | | | | | | | |
| ► Ambient temperatu | ire | % / 20 °C | ≤ 1 | | | - | | | | - |
| ► Operating pressure | e 80 120% of p _P | % / 100 bar | ≤ 2 | | | | | | | - |
| ► Return flow pressu | re 0 10% of p P | % / bar | ≤ 1 | | | | | | | - |

The cleanliness classes specified for the components must be adhered to in hydraulic systems. Effective filtration prevents faults and simultaneously increases the life cycle of the components.

Available filters can be found at www.boschrexroth.com/filter.

 $q_{V,L}$ = zero flow in l/min

 $q_{\text{V nom}}$ = rated flow in l/min

 p_P = operating pressure in bar

²⁾ With version "-104", valve pressure differential Δp = 35 bar/control edge

Technical data

(for applications outside these values, please consult us!)

| Hydraulic fluid | | Classification | Suitable sealing materials | Standards | Data sheet |
|-----------------|----------------------|----------------------------|----------------------------|-----------|------------|
| Mineral oils | ' | HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD | NBR, FKM | DIN 51524 | 90220 |
| Bio-degradable | ► Insoluble in water | HETG | FKM | 150 15200 | |
| | | HEES | FKM | ISO 15380 | 90221 |
| | ► Soluble in water | HEPG | FKM | ISO 15380 | |

Important information on hydraulic fluids:

- ► For further information and data on the use of other hydraulic fluids, please refer to the data sheets above or contact us.
- ► There may be limitations regarding the technical valve data (temperature, pressure range, life cycle, maintenance intervals, etc.).
- ► The ignition temperature of the hydraulic fluid used must be at least 150 °C.

| Electric | |
|---|---|
| Protection class according to EN 60529 | IP65 (if suitable and correctly mounted mating connectors are used) |
| Type of signal | analog |
| Rated current per coil mA | 30 |
| Resistance per coil | 85 |
| Inductivity with 60 Hz ► Parallel connection F and 100% rated current | 0.25 |

M Notice:

In case of control using non-Rexroth amplifiers, we recommend a superimposed dither signal.

| External control electronics | | |
|--|---|--|
| Recommended safety barrier | see page 7 | |
| Servo amplifier in modular design analog | Type VT 11021 according to data sheet 29743 | |

Important notice:

The external servo amplifier and the safety barrier must be operated outside the potentially explosive area.

Technical data

(for applications outside these values, please consult us!)

| Information on explosion protection | | | |
|--|--|--|--|
| Area of application according to Directive 2014/34/EU | II 1G | | |
| Type of protection according to EN ISO 80079-36 and EN IEC 60079-0 / EN 60079-11 | Ex ia h IIC T4 Ga | | |
| EU type examination certificate | PTB 11 ATEX 2025 X | | |
| Power supply of the valve only from intrinsically safe electric circuits | Maximum values see "Electrical connection" | | |

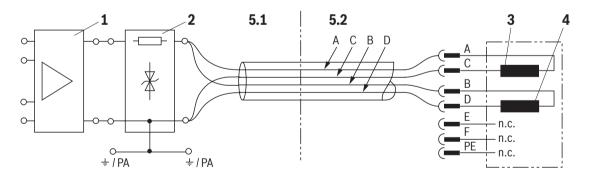
Special application conditions for safe application:

- ▶ Valve cap and mating connector consist of aluminum alloys. For the use as a device of category 1 in zone 0, the valve cap must be protected in a way that ensures that even in case of rare operating failures, no explosive sparks from friction, impact or grinding can occur.
- ► The ignition temperature of the hydraulic fluid used must be at least 150 °C.
- ▶ The specified clearance area for the overpressure protection (see page 13) must be complied with so that in case of an error, overpressure may leak through the valve cap.

Electrical connection

The coils may only be connected in parallel.

▶ Parallel connection



- 1 Servo amplifier
- 2 Safety barrier
- 3 Valve, coil A
- 4 Valve, coil B
- **5.1** Non-explosive area
- **5.2** Explosive area

| Power supply of the valve only from intrinsically safe | ► U _{max} | V | 9.3 |
|--|--------------------|----|--|
| electric circuits with the following maximum values | ► I _{max} | mA | 390 |
| | ► P _{max} | mW | 907 |
| Recommended safety barrier | | | Type 9001/02-093-390-101 (company Stahl) |

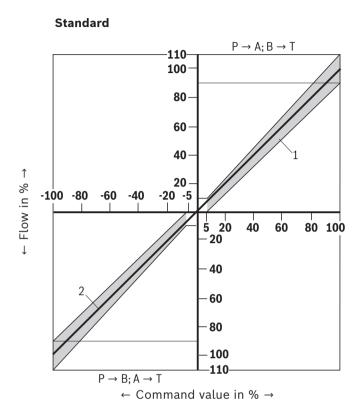
Motice:

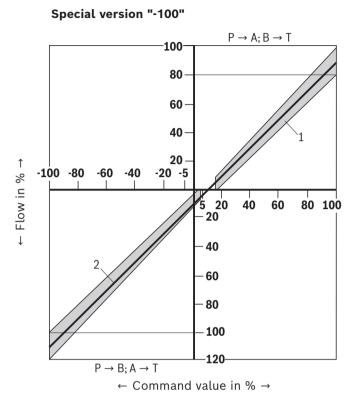
Only use approved cables and lines for intrinsically safe electric circuits.

The electric control with plus (+) at A and B and minus (–) at C and D results in direction of flow P \rightarrow A and B \rightarrow T. Inverted electric control results in direction of flow P \rightarrow B and A \rightarrow T. The pins E, F and PE at the connector are not connected.

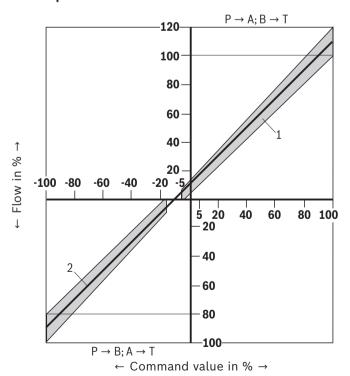
(measured with HLP 32, 3_{oil} = 40 °C ± 5 °C)

Tolerance field of the flow/signal function at constant valve pressure differential Δp

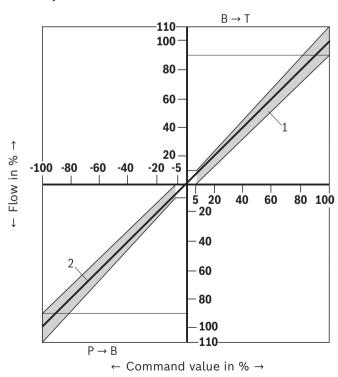




Special version "-102"



Special version "-104"

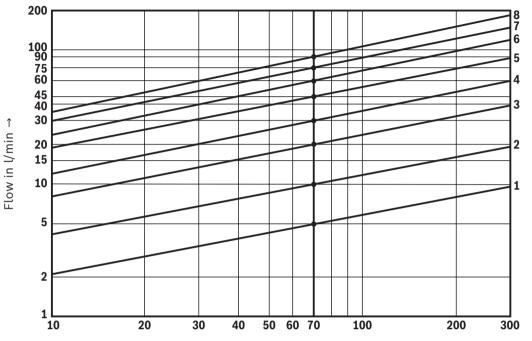


- 1 Tolerance field
- 2 Typical flow curve

(measured with HLP 32, 9_{oil} = 40 °C ± 5 °C)

Flow/load function

(tolerance ±10%) with 100% command value signal



| Version | Characteristic curve |
|---------|----------------------|
| "5" | 1 |
| "10" | 2 |
| "20" | 3 |
| "30" | 4 |
| "45" | 5 |
| "60" | 6 |
| "75" | 7 |
| "90" | 8 |

Motice:

► $\Delta p = p_P - p_L - p_T$ Δp valve pressure

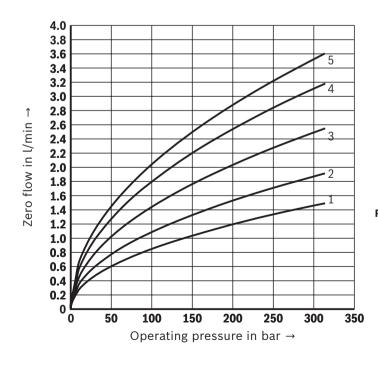
differential **p**_P inlet pressure

 p_{\perp} load pressure

 p_{\perp} to ad pressure p_{\perp} return flow pressure

Valve pressure differential in bar →

Zero flow (with control spool overlap "E", measured without dither signal)

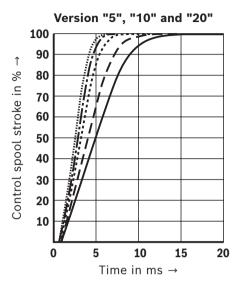


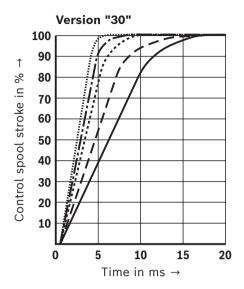
Rated flow

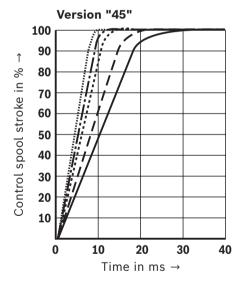
- **1** 5 l/min
- **2** 10 l/min
- **3** 20, 30, 45 l/min
- **4** 60, 75 l/min
- **5** 90 l/min

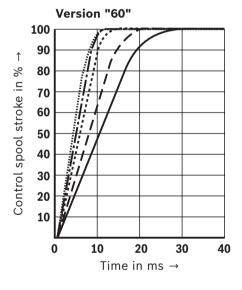
(measured with HLP 32, 9_{oil} = 40 °C ± 5 °C)

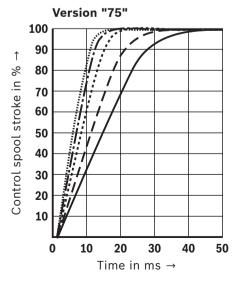
Transition function with pressure rating 315 bar, step response without flow

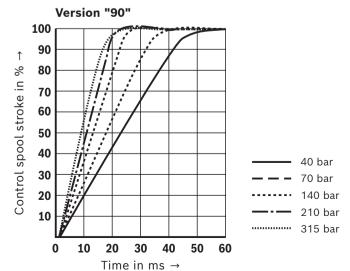






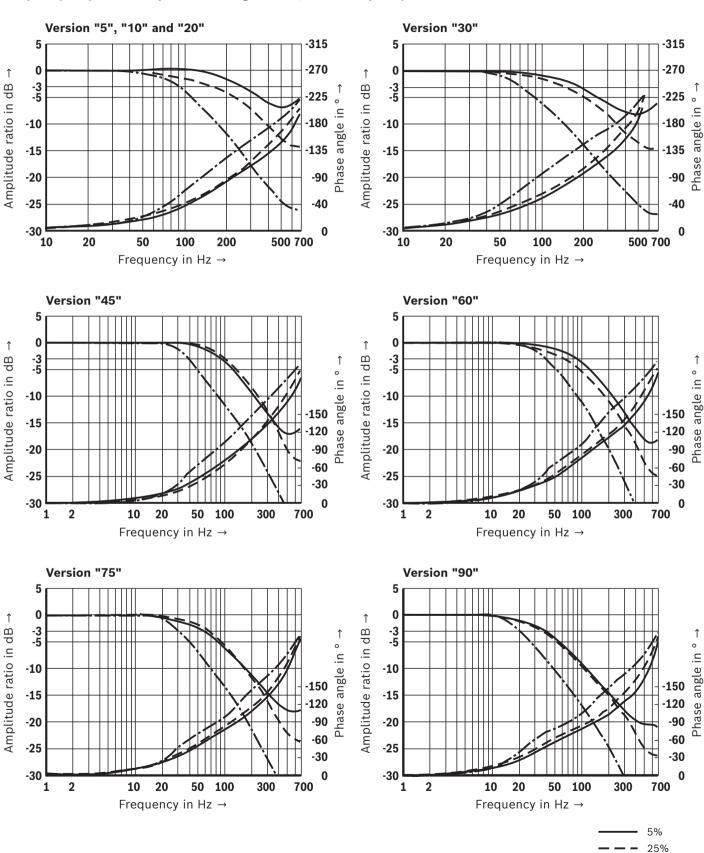






(measured with HLP 32, ϑ_{oil} = 40 °C ± 5 °C)

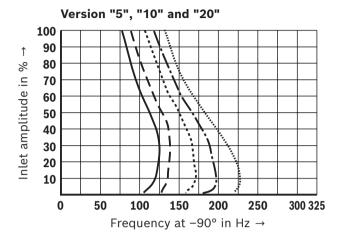
Frequency response with pressure rating 315 bar, stroke frequency without flow

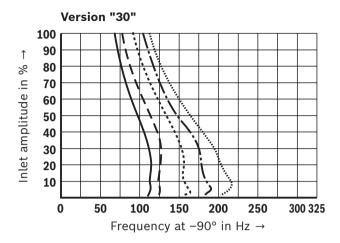


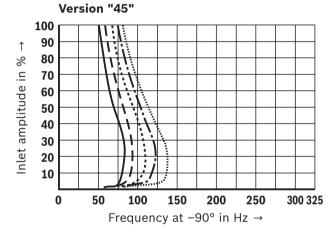
100%

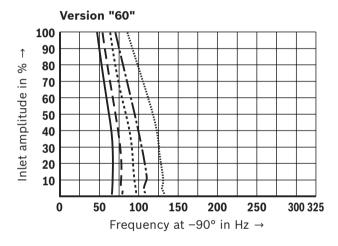
(measured with HLP 32, 301 = 40 °C ± 5 °C)

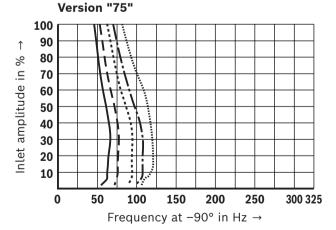
Frequency response with pressure rating 315 bar, stroke frequency without flow

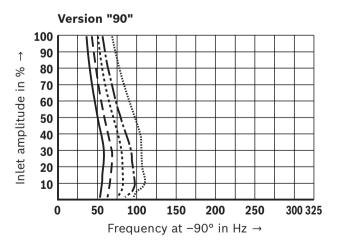












5

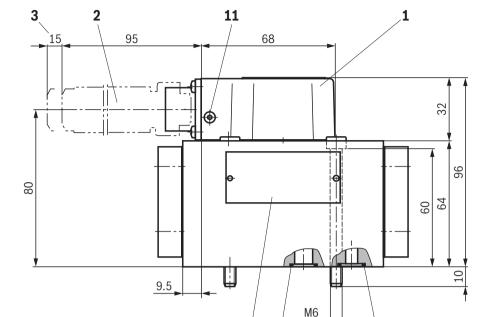
8

65

1.5

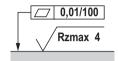
Dimensions

(dimensions in mm)



10

9



Required surface quality of the valve contact surface

- **1** Cap
- 2 Mating connector (separate order, see page 14)
- **3** Space required for removing the mating connector, also observe the bending radius of the connection line
- **4** Exchangeable filter element with seals Material no.: **R961001950**
- 5 Profile seal for filter screw M16 x 1.5, part of item 4
- 6 Name plate
- 7 Identical seal rings for ports P, A, B, T and T1
- 8 Identical seal rings for ports X and Y; Ports X and Y are also pressurized in case of "internal" pilot oil supply and return
- 9 Machined valve contact surface; Porting pattern according to ISO 4401-05-05-0-05; Port T1 is optional and is recommended for reducing the pressure drop from B → T with rated flows > 45 l/min.
- 10 Valve mounting screws (included in the scope of delivery) Only use valve mounting screws with the subsequently listed thread diameters and strength properties. Observe the screw-in depth.
 - 4 hexagon socket head cap screws ISO 4762 M6 x 70 10.9 (Friction coefficient $\mu_{\rm total}$ = 0.09 ... 0.14) Tightening torque M_A = 12.5 Nm \pm 1.5 Nm
- **11** Overpressure protection
- **12** Clearance area for overpressure protection

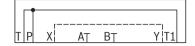
Subplates (separate order) with porting pattern according to ISO 4401-05-05-0-05, see data sheet 45100.

Motes:

- ► The dimensions are nominal dimensions which are subject to tolerances.
- ► Subplates are no components in the sense of Directive 2014/34/EU and can be used after the manufacturer of the overall system has conducted an assessment of the risk of ignition. The "G...J3" versions are free from aluminum and/or magnesium and galvanized.

Flushing plate with porting pattern according to ISO 4401-05-05-0-05 (dimensions in mm)

Symbol

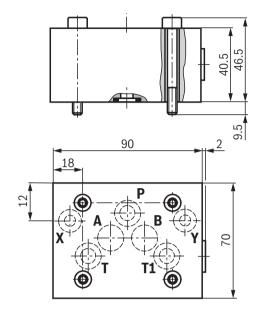


Ordering code and further information

- ► Material number **R900912450**
- ▶ Weight 2.0 kg
- ▶ Identical seal rings for ports P, A, B, T and T1
- ▶ Identical seal rings for ports X and Y
- ► Mounting screws (included in the scope of delivery) For reasons of stability, exclusively use the following valve mounting screws:

4 hexagon socket head cap screws ISO 4762 - M6 x 50 -10.9

(friction coefficient μ_{total} = 0.09 ... 0.14); Tightening torque M_{A} = 12.5 Nm ± 1.5 Nm



Motice:

Before assembly and operation, please observe the information in the 29583-XH-B operating instructions.

Accessories (separate order)

Mating connectors

| Item 1) | Designation | Version | Short designation | Material number | Data sheet |
|---------|---|-----------------|-------------------|--------------------|------------|
| 2 | Mating connector; for valves with round connector, 6-pole + PE | straight, metal | 7PZ31M | R900223890 | 08006 |

¹⁾ See dimensions on page 13.

Further information

▶ Analog amplifier module type VT 11021
 ▶ Subplates
 ▶ Hydraulic fluids on mineral oil basis
 ▶ Environmentally compatible hydraulic fluids
 ▶ Data sheet 90220
 ▶ Data sheet 90221

► Directional servo valve with mechanical position feedback Operating instructions 29583-XH-B

Mating connectors and cable sets for valves and sensors
 Use of non-electrical hydraulic components in an explosive environment (ATEX)
 Data sheet 08006

► Selection of filters

▶ Information on available spare parts